

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1976-1977.

14 FEBRUARI 1977.

WETSONTWERP

betreffende de toegang tot het grondgebied,
het verblijf, de vestiging
en de verwijdering van vreemdelingen.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DEJARDIN.

HOOFDSTUK 8.

Het opschrift wijzigen als volgt :

« *Adviesorganen voor ureemdelingen* ».

Art. 30bis (*nieuw*).

Onder Hoofdstuk 8 een artikel 30bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« Art. 30bis. — Een raad van advies voor ureemdelingen wordt opgericht, die gelast is een uoorajgaand, met redenen omkleed advies uit te brengen over alle wetsontwerpēn, wetsvoorstellen en decreten betrekende de toegang tot het grondgebied, het uerbljif, de studies en de uenoijdering van ureemdelingen, die hem door de Yoorzitter van ee. van beide Wetgevende Kamers of van één der Cultuurraden worden voorgelegd.

» De Raad is voor de helit samengesteld uit uertegenu/oordigers van de Ministers van Justitie, van Binnenlandse Zaken, van Ontwikkelingssamenu/erking, van Cultuur en van Nationale Opvoeding, en uoor de andere helft uit Belgische en buitenlandse afgevaardigden van instellingen die zich bezighouden met de uerdeidiging van de belangen van de gastarbeiders, en van erkende studentenverenigingen.

» De ministers kunnen het aduies van de raad inu/innen ouer elk algemeen vraagstuk betreffende de in het eerste lid bedoelde materies. Op eigen initiatief kan de raad aduies aan

Zie:

653 (1974-1975):

— N° 1: Wetsontwerp.

— N° 2 tot 14 : Amendementen.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1976-1977.

14 FÉVRIER 1977.

PROJET DE LOI

sur l'accès au territoire,
le séjour, l'établissement
et l'éloignement des étrangers.

AMENDEMENTS

PRESENTES PAR M. DEJARDIN.

CHAPITRE 8.

Modifier l'intitulé comme suit:

« *Organes consultatifs des étrangers* »,

Art. 30bis (*nouveau*).

Sous le Chapitre 8, insérer un article 30bis (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 30bis. — Il est institué un conseil consultatif des étrangers chargé de donner des avis motivés et préalables sur tous projets et propositions de lois et de décrets concernant l'accès au territoire, le séjour, les études et l'éloignement des étrangers dont il est saisi par le Président de l'une des deux Chambres législatives ou de l'un des Conseils culturels.

» Ce conseil est composé pour moitié de représentants des ministres de la Justice, de l'Intérieur, de la Coopération au Développement, de la Culture et de l'Education nationale et pour moitié de représentants belges et étrangers d'organismes s'occupant de la défense des intérêts des travailleurs immigrés et d'organisations d'étudiants reconnues.

» Les ministres peuvent consulter le conseil sur toute question générale relative aux matières visées au premier alinéa. Le conseil peut d'initiative donner des avis sur les mêmes

Voir:

653 (1974-1975):

— N° 1: Projet de loi.

— N° 2 à 14: Amendements.

de Wijzigingellede Kanters, deel de Cultuurraad en de ministers over dezelfde vraagstukken gecuei.

.. De KOMMISIE bepaalt de procedure en de uitering van de raad ..

Art. 31.

In het eerste lid, op de eerste en de tweede regel, de woorden

« Commissie van advies voor vreemdelingen »), vervangen door de woorden

« Commissie van advies en voor betrouwbare zaken opgericht, die gelast is ».

Art. 61.

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING.

Het wetsontwerp voorziet in de oprichting van één enkele commissie van advies voor vreemdelingen die adviezen zal moeten uitbrengen over alle wetgevende en bestuursrechtelijke vraagstukken en initiatieven m.b.t. de toegang en het verblijf van vreemdelingen, hun studies en hun verwijdering van het grondgebied en die alleen betrekking hebben op de studeren.

Welnu, het ware niet van belang onrbloot indien de overgrote meerderheid van de vreemdelingen in België, met name de migrerende werknemers, eveneens zou kunnen worden geraadpleegd inzake dezelfde aanlegheden, zowel door de wetgevende als door de uitvoerende machten.

Het lijkt echter niet gepasr twee afzonderlijke instanties op te richten, doch men dient er veleer toe te komen dat de vertegenwoordigers van de werknemers en van de studenten in eenzelfde raad worden opgenomen, al was het maar om hun wederzijdse informatie m.b.r. hun eigen problematiek te bevorderen.

Aangezien de essentiële opdracht van die raad bestaat in het voeren van een dialoog dient hij, om efficiënt te kunnen werken, vertegenwoordigers te omvarren van de ministers die veelvuldig te maken hebben met her merendeel van de vraagstukken waarmede ingeweken in het raad van de rnarerie waarop het wetsontwerp betrekking heeft geconfronteerd worden.

questions au niveau des Commissions régionales aux Conseils culturels et aux ministres.

.. La procédure et le fonctionnement de ce conseil sont déterminés par le Roi ..

Art. 31.

Au premier alinéa, première et deuxième lignes, remplacer les mots

.. Commission consultative pour étrangers chargée de » par les mots

« Commission consultative et de contentieux chargée de ».

Art. 61.

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION.

Le projet de loi prévoit la constitution d'une seule commission consultative des étrangers, appelée à émettre des avis sur tous problèmes et initiatives tant législatives que réglementaires concernant l'entrée, le séjour, les études et l'éloignement des étrangers, et ne concernant que les étudiants.

Or, il ne serait pas sans intérêt que l'immense majorité des la communauté étrangère en Belgique, à savoir les travailleurs immigrés, puisse également être consultée, tant par le pouvoir législatif que par le pouvoir exécutif, sur les mêmes matières.

Cependant, il ne paraît pas opportun de créer deux instances distinctes, mais au contraire, il semble plus judicieux de réunir des représentants des travailleurs et des étudiants dans un même conseil, ne serait-ce que pour favoriser l'information réciproque des uns et des autres quant à leurs problèmes propres.

La mission essentielle de dialogue de ce conseil impose, d'autre part, pour son efficacité, la présence de représentants des ministres particulièrement concernés par la plupart des problèmes se posant à la communauté immigrée, dans le cadre des matières faisant l'objet du projet de loi.

CL. DEJARDIN.